

JOURNAL OF APPLIED PROBABILITY

VOLUME 50

NUMBER 4

DECEMBER 2013



EDITOR-IN-CHIEF (2005–) **S. ASMUSSEN**

FOUNDING EDITOR (1964–1989) **J. GANI**

PAST EDITOR-IN-CHIEF (1990–2007) **C. C. HEYDE**

JOURNAL OF APPLIED PROBABILITY

This is an international journal published by the Applied Probability Trust; it contains research papers and notes on applications of probability theory to the biological, physical, social and technological sciences. An annual volume of up to 1200 pages is published in four issues appearing in March, June, September and December.

EDITORIAL BOARD

<i>Editor-in-Chief</i>	S. ASMUSSEN (Aarhus University)
<i>Coordinating Editors</i>	O. J. BOXMA (Eindhoven University of Technology) P. JAGERS (Chalmers University of Technology and University of Gothenburg)
<i>Editors</i>	H. ALBRECHER (University of Lausanne) T. AVEN (University of Stavanger) F. BACCELLI (ENS, Paris) N. BÄUERLE (Universität Karlsruhe) J. D. BIGGINS (University of Sheffield) J. BLANCHET (Columbia University) F. T. BRUSS (Université Libre de Bruxelles) P. A. FERRARI (University of São Paulo) S. FOSS (Heriot-Watt University and Sobolev Institute of Mathematics) P. W. GLYNN (Stanford University) A. V. GNEDIN (Queen Mary, University of London) X. P. GUO (Sun Yat-sen University) O. HÄGGSTRÖM (Chalmers University of Technology) F. C. KLEBANER (Monash University) S. G. KOU (Columbia University) A. E. KYPRIANOU (University of Bath) H. M. MAHMOUD (The George Washington University) M. R. H. MANDJES (University of Amsterdam) T. MIKOSCH (University of Copenhagen) M. MÖHLE (Eberhard Karls University of Tübingen) A. MÜLLER (University of Siegen) Z. PALMOWSKI (University of Wrocław) G. REINERT (University of Oxford) L. C. G. ROGERS (University of Cambridge) L. RÜSCHENDORF (University of Freiburg) G. SAMORODNITSKY (Cornell University) M. SCARSINI (LUISS) M. SCHWEIZER (ETH, Zürich) J. SEGERS (Université Catholique de Louvain) A. L. STOLYAR (Alcatel-Lucent) P. G. TAYLOR (University of Melbourne) R. VAN DER HOFSTAD (Eindhoven University of Technology)

EDITORIAL OFFICE

<i>Executive Editor</i>	E. TALIB (University of Sheffield)
<i>Production Editor</i>	J. W. MASON (University of Sheffield)

All correspondence relating to the submission of papers should be sent to: The Executive Editor, Applied Probability, School of Mathematics and Statistics, University of Sheffield, Sheffield S3 7RH, UK. Subscription rates and notes for contributors are to be found on the inside back cover.

RETIREMENT OF DR LINDA NASH, EXECUTIVE EDITOR



Linda Nash

We were fortunate that Dr Linda Nash took over the duties of Executive Editor of the Applied Probability Trust journals when Mavis Hitchcock retired in 1992. She brought her many talents to the job, and has ensured that the Trust continues to flourish in these difficult times for the publishing industry. Correspondence with authors, referees and the Editor-in-Chief as well as administrating the journal files has accounted for the bulk of her time, and here she has shown meticulous care in the administrative aspects as well as a great sense of diplomacy when communicating with sometimes disappointed and difficult authors. In addition, she has had the continued oversight of the office at large, including management of the financial activities of the APT, and the varied occasional activities that can be time consuming.

Many of these activities have been part of the electronic revolution. Electronic correspondence and record keeping have become the norm, and installing a suitable system was one of several 'odd jobs' to be undertaken. In the late 90s Linda facilitated the APT joining many mathematics and science-based organisations having their back issues of journals electronically digitized through the Carnegie–Mellon JSTOR initiative. Similarly, current and recent issues of JAP and AAP are now available through the mathematics and statistics project EUCLID.

In recent times there have been annual Applied Probability Trust lectures at The University of Sheffield, fostered by Linda; written versions of some of these lectures have subsequently been published in JAP.

Linda has maintained excellent relations with the School of Mathematics and Statistics at The University of Sheffield, as witness their hosting a retirement reception where the School through David Applebaum, the Trust through Daryl Daley, and JAP/AAP through the Editor-in-Chief Søren Asmussen, made presentations to Linda, each with tributes to her dedication and success. Linda is being succeeded by Dr Emma Talib who has been the APT Production Editor since 2007, *but will continue to be available as a consultant to the Trust.*

Linda is a keen opera fan, and maintains with husband Bruce Collins a fine garden at their retreat in Scarborough on the Yorkshire coast. We wish her a very happy retirement.

J. GANI
S. ASMUSSEN
D. DALEY